

**Robert Faracik**

Uniwersytet Jagielloński  
Instytut Geografii i Gospodarki Przestrzennej

# Międzynarodowy ruch turystyczny w Republice Czeskiej – wybrane zagadnienia

## Wstęp

Republika Czeska należy do najczęściej odwiedzanych przez cudzoziemców krajów europejskich, a w skali Europy Środkowej jest jednym ze swoistych liderów pod względem wielkości zagranicznego ruchu turystycznego. Decydują o tym przede wszystkim walory turystyczne tego kraju, szczególnie te o charakterze kulturowym. Sama Praga jest niewątpliwym „magnesem” przyciągającym turystów ze znacznie oddalonych miejsc na świecie i stanowi jeden z obowiązkowych punktów na trasie podróży wielu turystów pozaeuropejskich, podróżujących po „starym” kontynencie.

Celem niniejszej pracy jest ukazanie wielkości i struktury międzynarodowego ruchu turystycznego w Republice Czeskiej oraz jej znaczenia w gospodarce tego kraju. W analizie tej wykorzystano przede wszystkim dane Czeskiego Urzędu Statystycznego (Český statistický úřad)<sup>1</sup> oraz wyspecjalizowanej instytucji rządowej

---

<sup>1</sup> Oficjalna strona: [www.czso.cz](http://www.czso.cz).

CzechTourism<sup>2</sup>, zajmującej się m.in. promocją turystyki w Czechach, na zlecenie której realizowane są także badania rynku turystycznego. W większości oparto się na danych dla 2005 r.

## Atrakcyjność turystyczna Republiki Czeskiej

O atrakcyjności turystycznej Czech w skali międzynarodowej decydują przede wszystkim walory kulturowe, a wśród nich szczególne miejsce zajmują zabytkowe zespoły architektoniczno-urbanistyczne. Najwięcej turystów przyciąga stołeczna Praga, położone na obu brzegach Wełtawy – bogata w zabytki, reprezentujące w zasadzie wszystkie epoki historyczne i style architektoniczne. Na uwagę zasługują przede wszystkim Hradczany z Praskim Zamkiem (Pražský Hrad), z górującą nad całym miastem katedrą św. Wita. Poza tym zainteresowaniem turystów cieszą się zabytki Małej Strany (Mala Strana), Starego i Nowego Miasta, Wyszechradu i Josefova (dawna dzielnica żydowska). Wizytówką miasta jest łączący oba brzegi Wełtawy gotycki Most Karola (Karlův most). Praga jest także ważnym ośrodkiem kulturalnym, naukowym i gospodarczym o znaczeniu międzynarodowym. Co roku organizowane są tu międzynarodowe kongresy i sympozja naukowe.

Poza Pragą, do zabytkowych obiektów rangi międzynarodowej – wpisanej na Listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego i Przyrodniczego UNESCO – należą:

- zabytkowe centrum miasta Český Krumlov;
- zabytkowe centrum miasta Telč;
- Zelená Hora – sanktuarium pielgrzymkowe Św. Jana Nepomucena (Žďár nad Sazavą);
- Kutná Hora – Stare Miasto z kościołem Św. Barbary i katedra Mariacka w dzielnicy Sedlec;
- krajobraz kulturowy Lednice-Valtice;
- wieś Holaszowice;
- ogrody i zamek w Kromierzyżu;
- zamek w Litomyšlu;
- Kolumna Św. Trójcy w Ołomuńcu;
- willa Tugendhatów w Brnie;
- dzielnica żydowska i bazylika Św. Prokopa w Třebíč.

Do znaczących ośrodków międzynarodowego ruchu turystycznego należą także inne duże miasta kraju: Pilzno, Czeskie Budziejowice, Brno, Ołomuniec. Z licznych zachowanych zamków, poza praskim, największą frekwencją turystów zagranicznych odznacza się Karlštejn. Istotny element kultury czeskiej stanowi dziedzictwo żydowskie, które m.in. o roku przyciąga turystów z Izraela. Oprócz Pragi dużymi centrami kultury żydowskiej w minionych wiekach były: Třebíč, Kolin, Boskovice,

<sup>2</sup> Oficjalna strona: [www.czechtourism.com](http://www.czechtourism.com).

Mikulov i Holešov. Miejscem eksterminacji narodu żydowskiego był obóz koncentracyjny w Terezynie (niem. *Theresienstadt*).

Międzynarodową renomą cieszą się czeskie uzdrowiska, z których na rynkach zagranicznych największą rolę odgrywają (Sauer, Vystoupil 2007): Karlowe Wary (Karlovy Vary), Mariańskie Łąźnie (Mariánské Lázně), Franciszkowe Łąźnie (Františkovy Lázně), Luhačovice, Podiebrady, Janské Lázně, Teplice i Třeboň.

Republika Czeska dysponuje także wysokiej rangi walorami przyrodniczymi, które z jednej strony mają duże walory poznawcze, z drugiej stanowią o możliwości rozwoju wielu form aktywnego sposobu spędzania czasu wolnego. W regionach górskich rozwinęły się ośrodki turystyczne i znane stacje narciarskie. Najważniejszym regionem narciarskim są Sudety, a do najważniejszych ośrodków należą: Špindlerův Mlýn, Harrachov, Pec pod Sněžkou, Deštné v Orlických Horách, Praděd-Ovčárna. Poza tym narciarstwo rozwija się w Beskidach (Pustevny, Bílá, Soláň-sedlo, Javorový vrch), Rudawach (Boží Dar, Klínovec, Telnice) i w Szumawie (Železná Ruda, Zadov). Turystyce wodnej służą liczne szlaki wodne (m.in. Wełtawa, Berounka, Ohrza, Sazawa, Orlica, Morava) oraz sztuczne zbiorniki wodne, z których największym jest leżący u podnóża Szumawy zbiornik Lipno. Na potrzeby turystyki rowerowej powstały setki kilometrów szlaków rowerowych, koncentrujących się głównie w regionach górskich oraz na Morawach. Międzynarodowe znaczenie mają trasy rowerowe łączące Pragę: z Dreznem (przez Děčín i przełom Łaby przez Rudawy), z Monachium (przez Pilzno) oraz Wiedniem, za pośrednictwem tzw. Szlaku Bursztynowego, łączącego Kraków, Brno i stolicę Austrii. Dużą popularnością cieszą się obszary krasowe, a zwłaszcza Morawski Kras (jaskinie Macocha, Punkevní, Balcarka). Duże możliwości rozwoju ma wspinaczka skałkowa. Ważnym elementem zagospodarowania na potrzeby specjalistycznego ruchu turystycznego są pola golfowe, których w tak stosunkowo niewielkim pod względem powierzchni kraju jest bardzo dużo. Obecnie funkcjonuje ich 81, z czego 28 ma charakter mistrzowski. Miłośnikom golfa służą także czynne cały rok obiekty kryte (łącznie 24).

## Dostępność komunikacyjna

Ze względu na śródlądowy charakter kraju, Republika Czeska dostępna jest jedynie drogą lądową (98 przejść granicznych drogowych, 27 kolejowych i 1 rzeczne) oraz powietrzną. W związku z tym, że wszyscy sąsiedzi Czech są członkami Unii Europejskiej formalności graniczne sprowadzone są do minimum, co niewątpliwie ułatwia wjazd cudzoziemców (zwłaszcza z krajów wchodzących w skład Europejskiego Obszaru Gospodarczego). Po wejściu Czech i innych nowych krajów członkowskich do tzw. strefy Schengen, Republika Czeska stanie się krajem o zupełnie otwartych granicach.

Komunikację lotniczą zapewniają międzynarodowe porty lotnicze, z których największym jest Praha-Ruzyně. W 2007 r. utrzymywało ono połączenia lotnicze

z 107 europejskimi portami lotniczymi w 38 krajach (łącznie z Cyprem, Turcją i Armenią). Najwięcej połączeń posiadało z: Wielką Brytanią (18 lotnisk i łącznie 182 loty tygodniowo), Włochami (11 lotnisk, 114 połączeń tygodniowo) oraz Niemcami (8 lotnisk, 213 połączeń w tygodniu). Ze względu na znaczny udział Rosjan w strukturze międzynarodowego ruchu turystycznego (szerzej opisane w następnym rozdziale) Praga posiada połączenia lotnicze z 6 rosyjskimi lotniskami, a łączna ilość połączeń w tygodniu wynosi 47. Poza tym, samoloty z Pragi bezpośrednio latają do Stanów Zjednoczonych, Kanady, Tunezji, Izraela, Libanu, Kuwejtu i Korei Południowej. Inne międzynarodowe porty lotnicze znajdują się w:

– Ostrawie – obsługujący głównie loty czarterowe (łącznie 23 porty lotnicze, głównie w basenie Morza Śródziemnego) oraz stałe połączenia z Wiedniem;

– Brnie (Londyn, Moskwa i Barcelona);

– Karlowych Warach (Sankt Petersburg, Moskwa);

– Pardubicach (Moskwa).

## Baza noclegowa

Według oficjalnych danych Czeskiego Urzędu Statystycznego w Republice Czeskiej w 2005 r. funkcjonowało 7608 obiektów zbiorowego zakwaterowania, z czego hotele stanowiły 56%. Wśród hoteli (łącznie ok. 4300) 34 skategoryzowane obiekty posiadały 5\*, a 252 – 4\*. Łącznie wszystkie obiekty dysponowały 436 tys. miejsc

Tab. 1. Obiekty zakwaterowania zbiorowego w Republice Czeskiej w 2005 r.

Region (kraj)	Obiekty	Pokoje	Łóżka	Miejsca pod namioty i przyczepy kempingowe
Praga (miasto)	597	30 355	66 351	1 261
Środkowoczeski	553	10 339	28 379	6 389
Południowoczeski	994	17 391	51 980	13 999
Pilzneński	418	7 466	21 210	3 509
Karlowarski	423	13 839	28 607	1 421
Uściański	399	7 320	19 405	2 763
Liberecki	928	13 426	40 510	2 745
Hradecki	986	16 125	47 638	5 365
Pardubicki	278	5 418	15 569	1 730
Vysočina	354	6 402	18 803	3 150
Południowomorawski	497	12 027	30 555	5 042
Ołomuniecki	345	7 140	19 503	969
Zliński	366	7 910	21 435	1 645
Morawsko-śląski	470	9 713	26 048	1 810
Republika Czeska	7 608	164 871	435 993	51 798

Źródło: dane Czeskiego Urzędu Statystycznego (Český Statistický Úřad).

noclegowych (z tego w hotelach – 54%). Baza noclegowa nie jest jednak rozmieszczona równomiernie. Największą liczbą obiektów noclegowych odznaczają się kraje: południowoczeski (m.in. Szumawa) oraz liberecki i hradecki (Sudety)<sup>3</sup> – po ponad 900 w każdym. Pod względem ilości miejsc noclegowych przoduje Praga, gdzie zlokalizowanych jest 15,1% wszystkich miejsc noclegowych Czech, mimo iż stołeczne obiekty noclegowe stanowią zaledwie 7,8% ich ogólnej liczby w kraju (tab. 1).

## Przyjazdy turystów zagranicznych do Republiki Czeskiej

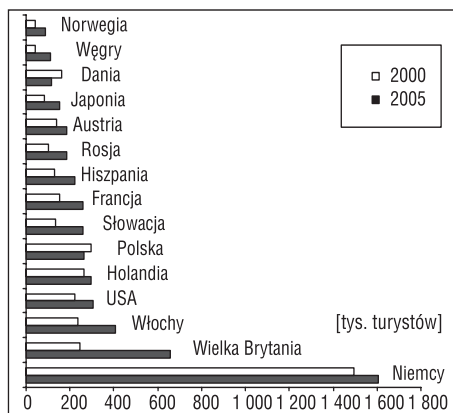
Republikę Czeską w 2005 r. odwiedziło łącznie 100,5 mln cudzoziemców, z czego obywatele sąsiednich krajów stanowili 75,3%. Największy udział stanowili Niemcy – 45,7 mln. Poza tym Czechy były licznie odwiedzane przez Polaków (12,3 mln), Słowaków (10,5 mln) oraz Austriaków (7,1 mln). Charakterystycznym trendem obserwowanym w latach 2000-2005 jest stały spadek liczby przyjazdów z Polski – łącznie o 42,6%.

Dane Czeskiego Urzędu Statystycznego dotyczące liczby turystów zagranicznych odnoszą się jedynie do osób korzystających z obiektów zakwaterowania zbiorowego – w 2005 r. było to 6336,2 tys. osób (19595,0 tys. osobonoclegów). Z tej liczby na obywateli Niemiec przypadało 25,4%. Na drugim miejscu znaleźli się Brytyjczycy (10,4%), a łącznie turyści pochodzący z 15 najliczniej reprezentowanych krajów stanowili ponad 80% wszystkich turystów zagranicznych (ryc. 1). Wyraźnie widoczna jest wzrostowa tendencja przyjazdów z większości krajów europejskich, na co niewątpliwie wpływ miało wejście Czech do Unii Europejskiej. W latach 2000-2005 w wielu przypadkach wzrost przyjazdów przekroczył 100%. Największą dynamiką odznaczały się przyjazdy Brytyjczyków – o 167% w analizowanym okresie, Węgrów (166%) oraz Norwegów (115%). Wzrostem charakteryzują się także przyjazdy z krajów zamorskich, a zwłaszcza ze Stanów Zjednoczonych i Japonii. Ważnym krajem pozaeuropejskim dla czeskiej turystyki jest Izrael, przy czym w analizowanym okresie zanotowano znaczący spadek liczby turystów z tego kraju – z ponad 180 tys. w 2000 r. do 53 tys. w 2005 r.<sup>4</sup>

Średnia długość pobytu turysty zagranicznej wynosi 4,1 dnia, przy czym jest dość mocno zróżnicowana. Dla przykładu, Polacy przyjeżdżają na stosunkowo krótkie pobyty, głównie weekendowe – średnio 3,1 dnia, a Rosjanie na dłuższe pobyty w czeskich uzdrowiskach – średnio 6,6 dnia (2005 r.). W przyjazdach turystów zaznacza się wyraźna sezonowość. Około 43% wszystkich przyjazdów ma miej-

<sup>3</sup> Polskie nazwy „krajów”, jako podstawowej jednostki administracyjnej w Republice Czeskiej, podano za Wydawnictwem Naukowym PWN (<http://encyklopedia.pwn.pl/haslo.php?id=1628576>).

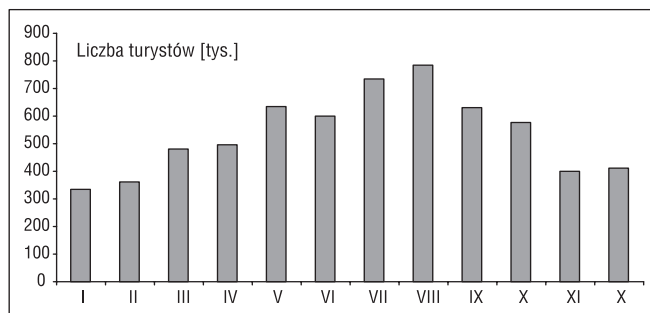
<sup>4</sup> Należy zaznaczyć, że wszystkie dane odnoszą się do obiektów zakwaterowania zbiorowego, dlatego też rzeczywista ilość turystów zagranicznych jest znacznie wyższa.



Ryc. 1. Turyści zagraniczni w Republice Czeskiej według krajów pochodzenia w 2000 i 2005 r. (pierwszych 15 krajów)  
Źródło: opracowanie własne na podstawie danych Czeskiego Urzędu Statystycznego (Český Statistický Úřad).

panii, Stanów Zjednoczonych i Włoch. Turyści pochodzący z krajów sąsiednich cechują się znacznym rozproszeniem w granicach Czech, z wyraźną koncentracją w regionach przygranicznych – udział Pragi w tym przypadku nie przekracza 50% (ryc. 3).

Rangę Pragi jako głównego celu podróży turystów zagranicznych potwierdzają także badania ankietowe, przeprowadzane wśród odwiedzających to miasto (*Turisté a návštěvníci Prahy 2004*) – dla 60% wszystkich ankietowanych Praga jest jedynym miastem odwiedzanym podczas całego pobytu w Republice Czeskiej. Pozostali, pobyt w Pradze łączą ze zwiedzaniem innych miejsc, z których największą popularnością cieszą się: Karlowe Wary (14%), Karlštejn (12%), Český Krumlov (12%) oraz Kutná Hora (6%).



Ryc. 2. Przyjazdy turystów zagranicznych do Republiki Czeskiej w 2005 r. według miesięcy  
Źródło: opracowanie własne na podstawie danych Czeskiego Urzędu Statystycznego (Český Statistický Úřad).

scie w miesiącach maj–wrzesień, w tym 1/3 przypada na miesiące typowo letnie – czerwiec, lipiec i sierpień (ryc. 2).

Charakterystycznym elementem jest wyraźna koncentracja przestrzenna ruchu turystycznego. W 2005 r. aż 58,8% wszystkich turystów zagranicznych nocowało w Pradze, a na drugim miejscu uplasował się kraj karlowarski – z udziałem 6,4%, przy czym ze względu na charakter pobytu turystów (głównie dłuższe pobyty w uzdrowiskach) odznacza się on znaczną liczbą udzielonych noclegów – 13,4% w skali całego kraju (dla porównania w Pradze – 52,9%).

Praga jako ośrodek turystyczny rangi międzynarodowej skupia ponad 90% wszystkich przyjazdów turystów z Hiszpanii, Wielkiej Brytanii, Norwegii, Japonii,

Włochy, Stanów Zjednoczonych i Włoch. Turyści pochodzący z krajów sąsiednich cechują się znacznym rozproszeniem w granicach Czech, z wyraźną koncentracją w regionach przygranicznych – udział Pragi w tym przypadku nie przekracza 50% (ryc. 3).

Rangę Pragi jako głównego celu podróży turystów zagranicznych potwierdzają także badania ankietowe, przeprowadzane wśród odwiedzających to miasto (*Turisté a návštěvníci Prahy 2004*) – dla 60% wszystkich ankietowanych Praga jest jedynym miastem odwiedzanym podczas całego pobytu w Republice Czeskiej. Pozostali, pobyt w Pradze łączą ze zwiedzaniem innych miejsc, z których największą popularnością cieszą się: Karlowe Wary (14%), Karlštejn (12%), Český Krumlov (12%) oraz Kutná Hora (6%).

Wśród motywów odwiedzin Czech największą rolę odgrywają te *stricte* turystyczne – wypoczynek i rozrywka (54%). Interesy i sprawy służbowe deklaruje 22% turystów, odwiedziny krewnych i znajomych – 17%, a na zakupy wskazuje 2% z nich. Inaczej

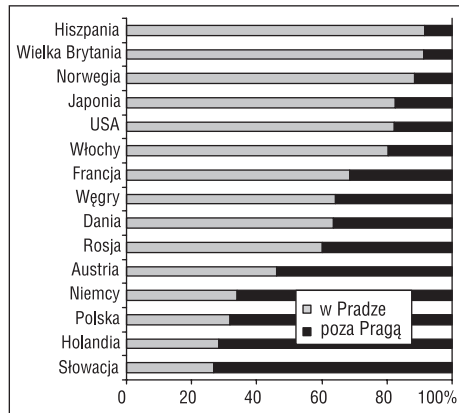
kształtuje się struktura motywów wśród odwiedzających jednodniowych – na zakupy wskazuje 60%, interesy 16%, wypoczynek i rozrywkę 11%, a odwiedziny 6%.

Średnio turysta zagraniczny w 2005 r. podczas jednego dnia pobytu w Czechach zostawił 73 USD (w 2003 r. – 107 USD), a odwiedzający jednodniowy – 83 USD. Wydatki te są jednak bardzo zróżnicowane, zależnie od kraju pochodzenia turystów. Najwięcej wydają Japończycy i Rosjanie (w 2003 r. ponad 140 USD na jedną osobę na dzień), a następnie plasują się turyści z Izraela, Danii, Belgii, Wielkiej Brytanii i Hiszpanii. Stosunkowo mało pieniędzy zostawiają Niemcy – 76 USD (ryc. 4).

W 2005 r. turyści zagraniczni zostawili w Republice Czeskiej 4,6 mld USD, przy czym od lat 90. XX w. widoczny jest wyraźny trend wzrostowy. Stanowiło to 3,8 % PNB oraz 5,9% całego czeskiego eksportu (wyraźny spadek w stosunku do lat 90.) i 43% przychodów sektora usługowego (tab.2).

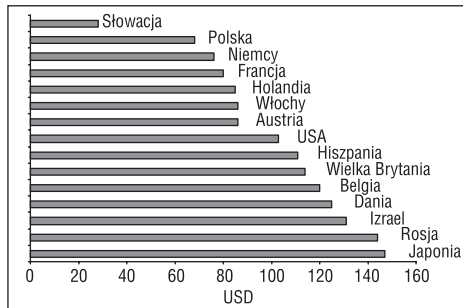
## Zakończenie

Republika Czeska należy niewątpliwie do grupy krajów bardzo atrakcyjnych turystycznie, co odzwierciedla się w przyjazdach turystów zagranicznych. Podobnie jak i w innych krajach regionu (Polska, Słowacja, Węgry), przełomowym wydarzeniem dla sektora turystycznego było wstąpienie w struktury Unii Europejskiej, a dalsza integracja (w tym wstąpienie do Układu z Schengen) będzie powodować widoczne zmiany w wielkości i strukturze ruchu turystycznego. Daje się zauważyć m.in. bardzo duży wzrost przyjazdów z krajów Unii Europejskiej, szczególnie Brytyjczyków, dla których Praga stała się głównym celem turystycznym w Europie Środkowej. Pod względem liczby znaleźli się na pierwszym miejscu wśród wszystkich turystów odwiedzających stolicę Czech.



Ryc. 3. Udział turystów nocujących w Pradze i poza Pragą w 2005 r. według krajów pochodzenia

Źródło: opracowanie własne na podstawie danych Czeskiego Urzędu Statystycznego (Český Statistický Úřad).



Ryc. 4. Wydatki turystów zagranicznych w Republice Czeskiej na osobę na dzień pobytu w 2003 r.

Źródło: *Kompedium statistik ... 2006.*

Tab. 2. Znaczenie dochodów z turystyki zagranicznej dla gospodarki Republiki Czeskiej

Udział wpływów z turystyki zagranicznej (w %)	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
W PNB	5,7	5,8	5,4	4,2	4,2	3,9	3,8
W całości eksportu	12,0	10,3	9,3	7,7	7,3	6,3	5,9
W przychodach sektora usługowego	44,8	43,5	43,8	41,7	45,8	43,1	43,0

Źródło: dane Banku Narodowego Czech (Česka Národní Banka) za Kompendium statistik ... 2006.

Analizując wielkość oraz strukturę ruchu turystycznego, jak i jego rolę w gospodarce Republiki Czeskiej, można zauważyć szereg podobieństw i różnic do analogicznych wskaźników i wartości tego zjawiska w Polsce. W wielu przypadkach zauważalne różnice są wręcz zaskakujące, co tym bardziej może być interesujące z punktu widzenia badań o charakterze porównawczym.

## Literatura

- Kompendium statistik cestovniho ruchu w České Republice 2005, 2006*, maszynopis, CzechTourism, Praga ([www.czechtourism.com](http://www.czechtourism.com)).
- Sauer M., Vystoupil J., 2007, *Model turystyki uzdrowiskowej w Republice Czeskiej*, [w:] J. Wyrzykowski (red.), *Współczesne modele turystyki uzdrowiskowej w kontekście zrównoważonego rozwoju*, Uwarunkowania rozwoju turystyki zagranicznej w Europie Środkowej i Wschodniej, 9, 261-267.
- Turisté a návštěvníci Prahy 2004, 2005*, maszynopis, STEM/MARK, CzechTourism, Praga ([www.czechtourism.com](http://www.czechtourism.com)).
- Strony internetowe:  
<http://encyklopedia.pwn.pl>.  
<http://www.czso.cz>.  
<http://www.czechtourism.com>.